

**АНКЕТА**  
**бенефициарного владельца**  
**QUESTIONNAIRE**  
**beneficial owner**

- Заполняется впервые  
Filled in for the first time
- Обновление анкетных данных  
Update of personal data
- Изменение анкетных данных  
Change of personal data

**A. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / GENERAL INFORMATION**

1. Тип бенефициарного владельца  
Type of beneficial owner

- Бенефициарный владелец клиента –  
юридического лица  
Beneficial owner of the client-legal entity
- Бенефициарный владелец клиента –  
физического лица  
Beneficial owner of an individual client

2. Наименование клиента, действующего в интересах бенефициарного владельца  
Name of the client acting on behalf of the beneficial owner

3. ИНН клиента (если применимо)  
Client TIN (if available)

4. Критерии для признания физического лица в качестве бенефициарного владельца  
Criteria for Recognizing an Individual as a Beneficial Owner

<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, в конечном счете, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет или осуществляет контроль над клиентом - юридическим лицом либо пользуется преимуществами владения (управления) капиталом или активами клиента - юридического лица (имеет преобладающее участие (более 25%) в уставном капитале клиента- юридического лица или владеет более 25 % общего числа акций клиента - юридического лица с правом голоса) / An individual, ultimately, directly or indirectly (through third parties) owns or exercises control over a client - a legal entity or enjoys the advantages of owning (managing) the capital or assets of a client - a legal entity (has a predominant participation (more than 25%) in the authorized capital legal entity customer or owns more than 25% of the total number of shares of the voting legal entity customer)</p>	<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, от имени и/или за счет, которого клиентом совершается операция (сделка) с денежными средствами или имуществом, в том числе в случае, когда указанное физическое лицо не имеет права собственности на денежные средства или имущество, а также не контролирует клиента / An individual on whose behalf and/or at whose expense the client performs an operation (transaction) with funds or property, including in the case when the specified individual does not have ownership of the funds or property, and also does not control the client</p>
<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, имеющее возможность прямо или косвенно влиять на совершение клиентом операций (сделок) с денежными средствами или имуществом на основании</p>	<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, имеющее возможность прямо или косвенно влиять на совершение клиентом операций (сделок) с денежными средствами или имуществом на основании</p>

<p>заклученного договора с клиентом / An individual who has the ability to directly or indirectly influence the client's operations (transactions) with cash or property on the basis of an agreement concluded with the client</p>	<p>заклученного договора с клиентом / An individual who has the ability to directly or indirectly influence the client's operations (transactions) with money or property on the basis an agreement concluded with the client</p>
<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо обладает правом собственности на денежные средства или имущество, с которыми осуществляется операция (сделка) An individual has the right of ownership to the funds or property with which the operation (transaction) is carried out</p>	<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, которое может осуществлять управление клиентом - юридическим лицом за счет позиций, занимаемых в структуре юридического лица (ответственное за принятие стратегических решений, осуществляет исполнительный контроль, принимает решение по финансовым вопросам) An individual who can manage a client - a legal entity at the expense of positions held in the structure of a legal entity (responsible for making strategic decisions, exercises executive control, makes decisions on financial matters)</p>
<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо, в конечном счете, владеет или осуществляет контроль над юридическим образованием, включая тех людей, которые осуществляют непосредственный контроль над юридическим образованием The individual ultimately owns or controls the legal entity, including those individuals who have direct control over the legal entity</p>	<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо выступает в роли доверительного собственника (управляющего) определенного траста An individual acts as a trustee (manager) of a certain trust</p>
<p><input type="checkbox"/> Физическое лицо обладает возможностью контролировать действия клиента иным способом An individual has the ability to control the client's actions in another way</p>	<p><input type="checkbox"/> Иные факторы (по усмотрению клиента) Other factors (at the request of the client)</p>

**5. Доля (в %) в уставном капитале юридического лица, участником (акционером) которого является бенефициарный владелец - физическое лицо**  
Share (in%) in the authorized capital of a legal entity, a participant (shareholder) of which is a beneficial owner - an individual

**6. Тип влияния бенефициарного владельца (для клиента - физического лица)**

- Type of influence of the beneficial owner (for a client - an individual)
- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Родитель<br>Parent | <input type="checkbox"/> Усыновитель<br>Adopter                         |
| <input type="checkbox"/> Опекун<br>Guardian | <input type="checkbox"/> Попечитель<br>Trustee                          |
| <input type="checkbox"/> Другое<br>Other    | <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> |

**7. Решение финансового учреждения и нефинансовой категории лиц о признании физического лица - бенефициарным владельцем клиента и обоснование принятого решения**

The decision of a financial institution and a non-financial category of persons to recognize an individual as the beneficial owner of the client and the rationale for the decision

- Физическое лицо, указанное в данной анкете, является бенефициарным владельцем клиента  
The individual identified in this form is the beneficial owner of the client
- Бенефициарный владелец клиента не выявлен по следующим причинам:

The beneficial owner of the client has not been identified for the following reasons:

- у клиента реально отсутствует бенефициарный владелец  
the client does not actually have a beneficial owner
- у клиента отсутствует информация  
customer is missing information
- клиент отказывается в предоставлении сведений своем бенефициарном владельце  
the client refuses to provide information to its beneficial owner
- отсутствует информация о - бенефициарном владельце клиента в общедоступных источниках информации  
there is no information about the beneficial owner of the client in publicly available sources of information

## **В. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ СВЕДЕНИЯ / IDENTIFICATION INFORMATION**

### 1. Статус бенефициарного владельца Beneficial owner status

Резидент  
Resident

Нерезидент  
Non-resident

### 2. ФИО

Full name

### 3. Дата рождения

Date of birth

### 4. Место рождения

Place of Birth

### 5. Национальность

Nationality

### 6. Пол

Gender

### 7. Семейное положение

Marital status

## **Реквизиты документа, удостоверяющего личность / Details of an identity document**

Наименование документа

Title of the document

Серия и номер документа

Series and No. document

Дата выдачи документа

Document issue date

Дата окончания срока действия документа

Document expiration date

Наименование органа выдавшего документ

Name of the authority that issued the document

Код подразделения (если имеется)  
Department code (if available)

Персональный идентификационный номер  
Personal identification number

Адрес места регистрации  
Registration address

Контактные данные бенефициарного  
владельца  
Beneficial owner contact details

Тел.  
Tel.

e-mail  
Эл. почта

**В.В.** Заполняется только для бенефициарного владельца,  
являющегося иностранным гражданином или лицом  
без гражданства  
To be completed only for a beneficial owner who is a  
foreign citizen or stateless person

8. Реквизиты документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в Кыргызской Республике  
Details of a document confirming the right of a foreign citizen or stateless person to stay (residence) in the Kyrgyz Republic

Наименование документа  
Title of the document

Вид на жительство  
Residence permit

Разрешение на временное проживание  
Temporary residence permit

Виза  
Visa

Серия и номер документа  
Series and No. document

Дата начала срока действия права пребывания  
Date of commencement of the period of validity of the right of residence

Является ли бенефициарный владелец публичным должностным лицом (ПДЛ)  
Is the beneficial owner a public official (PEP)

Нет  
No

Да (При отметке «Да» заполняется анкета ПДЛ)  
Yes (If you check “Yes”, the PEP questionnaire is filled out)

**ЗАПОЛНЯЕТСЯ ДЕПОЗИТАРИЕМ // TO BE COMPLETED BY THE DEPOSITARY**

**Информация о верификации и проверке бенефициарного владельца  
Information on Verification and Verification of the Beneficial Owner**

Сведения о проведении верификации бенефициарного владельца  
Information about the verification of the beneficial owner

Проведена  
Carried out

Не проведена  
Not carried out

Иное примечание  
Other note

Сведения о проверке бенефициарного владельца в Санкционных перечнях и о результатах проверки  
Information on the verification of the beneficial owner in the Sanctions Lists and on the results of the verification

<input type="checkbox"/> Отсутствует в Перечне Not listed	<input type="checkbox"/> Присутствует в перечне Included in the list	Дата и время проверки Date and time of the check _____
Сведения о проверке бенефициарного владельца в Перечне лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов, и о результатах проверки Information on the verification of the beneficial owner in the List of persons, groups and organizations in respect of which there is information about their participation in the legalization (laundering) of criminal proceeds, and on the results of the verification		
<input type="checkbox"/> Отсутствует в Перечне Not listed	<input type="checkbox"/> Присутствует в Перечне Included in the list	Дата и время проверки Date and time of the check _____
Сведения о проверке бенефициарного владельца в Перечне физических лиц, отбывавших наказание за осуществление легализации (отмывания) преступных доходов, террористической или экстремистской деятельности, а также за финансирование данной деятельности, и о результатах проверки Information on the verification of the beneficial owner in the List of individuals who served sentences for the legalization (laundering) of criminal proceeds, terrorist or extremist activities, as well as for financing these activities, and on the results of the verification		
<input type="checkbox"/> Отсутствует в Перечне Not listed	<input type="checkbox"/> Присутствует в Перечне Included in the list	Дата и время проверки Date and time of the check _____
Дата заполнения или последнего обновления сведений, изложенных в анкете (в случае отсутствия существенных изменений и дополнений в анкете клиента, новая анкета не заполняется) Date of completion or last update of the information contained in the questionnaire (in the absence of significant changes and additions to the client's questionnaire, a new questionnaire is not filled out)		Дата / Date
Дата очередного обновления сведений, изложенных в анкете (на основе результата оценки риска клиента) Date of the next update of the information provided in the questionnaire (based on the result of the client's risk assessment)		Дата / Date
Дата занесения в базу данных информации, указанной в настоящей анкете, и ФИО ответственного сотрудника финансового учреждения и нефинансовой категории лиц The date of entering the information specified in this questionnaire into the database and the full name of the responsible employee of the financial institution and non-financial category of persons		
ФИО сотрудника Full name of the employee		Дата / Date

Настоящим я,  
Hereby I

подтверждаю достоверность данных, указанных в настоящей анкете.

В соответствии с требованиями Закона Кыргызской Республики «Об информации персонального характера» даю согласие на обработку персональных данных в целях выполнения требований законодательства Кыргызской Республики в сфере противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов. /

certify that the information provided in this application is correct.

In accordance with the requirements of the Law of the Kyrgyz Republic "On Personal Information", I consent to the processing of personal data in order to comply with the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of combating the financing of terrorist activities and the legalization (laundering) of criminal proceeds.

Статус (должность) подписанта /  
Status (position) of the signatory

ФИО подписанта  
Full name of the signatory

/

Дата / Date

Место печати/ Place of seal